



// PRODUCT NEWS AT  
AQUANALE 2009

// BEHIND HISTORICAL  
FAÇADES

// NEW OLYMPIC  
SWIMMING POOL

// DISINFECTION WITHOUT  
HAZARDOUS SUBSTANCES

// EXPERT LECTURE IN BREMERHAVEN

// COMPANY'S 10TH ANNIVERSARY

## PRODUCT NEWS AT AQUANALE 2009

### SWIMMING POOL TECHNOLOGY AT ITS FINEST WITH LUTZ-JESCO AND TECHNOPOOL PRODUCTS

At aquanale 2009, Lutz-Jesco and Technopool present their newest products at a common stand with the motto "Meeting point swimming pool & wellness".

Among others, Lutz-Jesco presents the new diaphragm dosing pump MAGDOS LB

in detail. The dosing pump is equipped with a newly designed stroke solenoid and a long-range power supply. It can be mounted on walls or on the floor without a bracket.

Technopool presents the new products

of the "SALT WATER LIGHT" swimming pool systems: TECHNOMAT PS and Technostar. These Technopool systems work with chlorine electrolysis in inline operation. Salt is used for the disinfection process. Already a low salt content is sufficient to produce



The new MAGDOS LB

enough hypochlorous acid in the electrolytic cell to reliably disinfect swimming pool water.

The Technostar disinfects the swimming pool water in a safe, economical

and environmentally friendly way. There is no need for conventional chlorination with commercial chemicals. This reduces costs effectively and eliminates the risk of environmental damage or accidents. There are many advantages - not only for the operator but also for the user. The low salt concentration makes the water pleasant and fresh and irritation of the eyes and the mucosa are avoided. //



TECHNOMAT PS for privat use

## LUTZ-JESCO TECHNOLOGY BEHIND HISTORICAL FAÇADES

### CHLORINE SYSTEMS FOR EMERGENCY CHLORINATION

At the end of 2008, the Stadtwerke Hannover (department of public works in Hanover) installed chlorine systems for emergency chlorination in the waterworks in Grasdorf and Elze.

The chlorine disinfection technology of Lutz-Jesco fully meets the requirements of drinking water disinfection with chlorine gas for shock chlorination and observes current standards and regulations.

The chlorinator C2213 was used - a further development from Lutz-Jesco.

#### WATERWORKS ELZE

The waterworks Elze was put into operation in 1911, the waterworks Berkhof in 1930. In 1968, the water treatment and water distribution systems of the two waterworks, that had only been separated by a small road, were put together. The new waterworks Elze-Berkhof is situated 25 km north of Hanover in the water protection area Fuhrberger Feld.

Around half of the drinking water for Hanover comes from the waterworks Elze-Berkhof. 80 vertical and horizontal filter wells draw ground water from a depth of approximately 30 m. The maximum capacity is 100,000 m<sup>3</sup> of water per day.

#### WATERWORKS GRASDORF

The waterworks Grasdorf was established in 1899 and is situated at the Leine floodplain, close to the city of Laatzen and the exhibition grounds. Around 5 % of the drinking water for Hanover come from the waterworks Grasdorf. On the water collecting site, 14 vertical and 10 horizontal filter wells collect ground water at a depth of 8 m.

The maximum capacity is 12,000 m<sup>3</sup> of water per day with the addition of up to 10,000 m<sup>3</sup> water from the Harz per day.

Lutz-Jesco is very proud to collaborate with one of the biggest water suppliers in Germany. //



Electric vacuum change over switch C7522



Chlorine bottles with mounted chlorinator C2213

## NEW OLYMPIC SWIMMING POOL IN PENZA / RUSSIA

### LUTZ-JESCO MEASUREMENT AND CONTROL TECHNOLOGY ENSURES OPTIMAL WATER QUALITY

On June 29th, 2009, the new swimming pool of the palace "Burtasy" in Penza opened its doors for the first guests. The swimming pool serves as a modern competition and training pool for numerous spectators and athletes and disposes of a competition pool with a length of 50 m and a diving pool.

The company IWT from Hanover was responsible for the planning of the water treatment. Mr Reifschneider of Woda Consult coordinated the communication between the German and Russian companies.

Andrei Sevost'janov of the Russian building company SK SEAN and the build-

ing contractor relied on products "Made in Germany", as for example the circulation pumps of Schmalenberger or the dosing, measuring and control systems of Lutz-Jesco. The high German standards on swimming pool water treatment were successfully implemented in its usual quality.

Mr Beutel of Lutz-Jesco was satisfied

with the result of the collaboration in Penza and used the opportunity to train our Russian partner SK SEAN. With the help of the Russian language tool with its user-friendly text indicator and numerous auxiliary functions, the Lutz-Jesco TOPAX DX was put into operation without any problems and



Training on TOPAX DX

ensures the best possible water quality.

The Mayor of Penza, Mr Roman Tschernow, is very proud of the new sports complex "Burtasy" and was pleased to personally present it to the Russian President Mr Medwedew and the Prime Minister of Russia Mr Putin. The Olympic champion of the 70ies and the current Olympic champion are also delighted by the new swimming pool.

Directly after the completion of the pool, the first national competition in synchronised swimming, the Russian Spartakiad took place.

Ms Brusnikina, the head referee of the 4th Summer Spartakiad of the Russian pupils said that everything she saw that day exceeded all her expectations. The complex is now completed. It allows for com-



Sports complex "Burtasy"

petitions at highest level, including the Spartakiad. The design of the swimming pool is remarkable - everything that is necessary for swimming competitions to take place can be found here.

The successful collaboration will be continued in the next project in Penza. The sports swimming pool "Penza II" shall be completed this autumn. //

## ISOTONIC SWIMMING POOL WATER

### POOL WATER DISINFECTION WITHOUT HAZARDOUS SUBSTANCES

Some years ago, Technopool contacted a German company offering swimming pool supervision services, to present the process of chlorine-electrolysis systems in inline operation as an alternative to the disinfection processes on the market. The responsables were very interested in the new disinfection process. At that time, the swimming pools were meant to be redeveloped with stainless steel pools. As the chloride content in the required salt content was too high, the application of this disinfection process was not advisable.

Some years later, new redevelopment concepts were decided. The salt content of approx. 0.4 % was no problem for the new materials and the process of chlorine electrolysis systems in inline operation fitted in with the plans.

After some consultation and information exchange between the operator, the planner and Lutz-Jesco, the use of the Technopool process was decided. The automatic control of the auxiliary hygiene parameters is realised by Lutz-Jesco measuring and control technology.

The Technopool "SALT WATER LIGHT" technology is a disinfection method that does not require the use of any hazardous

substances. The precondition for the application of this technology is slightly salinated pool water, from 0.3 % upwards. The actual process of disinfection then takes place in one or several flow-electrolysis-cells, which are built in directly in the filter line as a bypass. Hyperchlorous acid is produced from the salt water as it flows through the cell, this in turn disinfects the pool water. This process is a safe procedure for disinfecting that does not require a supply of chlorine products and eliminates the risks of accidents with chlorine.

Lutz-Jesco delivered the water sampling station PM 01 with the control unit TOPAX DX. It is used to measure the following parameters: free chlorine, effective chlorine, pH value, redox potential, conductivity and temperature. The TOPAX DX controls the electrolysis cell to adapt the chlorine content and a unit with a peristaltic pump and a switch-over valve to regulate the pH value.

The conductivity is measured by the TOPAX DX. If the measured value is lower than the target value, a brine pump will be actuated. This takes brine from the brine container of a brine production system and adds it to the pool water.



Water sampling station PM 01 with TOPAX DX

### CONCLUSION

"Swimming pool visitors love the new water quality! Our guests like the pleasant silky-soft water, and appreciate the absence of chlorine odor. We do not have to bother with handling dangerous chemicals any more. Running the system is uncomplicated, and whenever we have a question, the competent service staff of Lutz-Jesco always helps us out quickly." //

## LUTZ-JESCO – EXPERT IN DRINKING WATER DISINFECTION

### "MONITORING OF THE HYGIENIC CONDITIONS IN HARBOURS, AIRPORTS AND SHIPS" IN BREMERHAVEN

From 8 to 10th September, the annual professional training event "Monitoring of the hygienic conditions in harbours, airports and ships" took place in Bremerhaven. This course is designed for harbour and airport medical service employees and other employees in charge of monitoring activities. Lutz-Jesco was invited by the "Akademie für öffentliches Gesundheitswesen" (academy for public health) in Düsseldorf and supported the event with an expert lecture and a small exhibition stand.



Lutz-Jesco stand

Our product manager for disinfection, Dr Diederich, held a lecture with the subject "Overview, advantages and limits of

different processes for the disinfection of drinking water". Besides some information on Legionella pneumophila, biofilms and the "Technisches Regelwerk" (technical rules on water management), the following disinfection processes were presented in detail:

- + Thermal disinfection
- + UV-radiation
- + Disinfection with ozone
- + Disinfection with chlorine (chlorination)
- + Disinfection with chlorine dioxide
- + Disinfection by electrolysis
- + Membrane filtration.

For each process, the advantages, but also the disadvantages, possible side effects and especially limits were presented. For the choice of a suitable disinfection process and a successful disinfection require careful consideration of the general conditions and the limits of the respective process. The "disinfection business" not only involves the selling of systems and processes, but also has a lot to do with experience and requires intensive consulting.

This professional training course can thus be regarded as an "update" of the ex-



Dr Diederich holding his lecture

pert knowledge of employees in health authorities. The event was also very informative for Lutz-Jesco, as there was a lot of information on the structure and the tasks of the responsible authorities for the safety and health on ships. All in all, the participants enjoyed three days with a tight professional training programme, interesting discussions in between the lectures, new contacts and impressions, but also with a pleasant get-together at the end of the day in a relaxed atmosphere. //

## LUTZ NETHERLANDS CELEBRATES ITS 10TH ANNIVERSARY

### ANNIVERSARY CELEBRATIONS IN THE NETHERLANDS

This year, our subsidiary company in the Netherlands celebrates its 10th anniversary. Apart from Lutz-Jesco products, the company also sells pumps of Lutz Pumpen GmbH.

The company was founded in January 1999 and initially started the distribution of Lutz pumps with two employees. At the

end of 2003, Lutz-Jesco Nederland B.V. was founded and the distribution of Lutz-Jesco products started. Today the team consists of four employees.

The anniversary celebrations took place at the end of September. Together with some colleagues, Zaanse Schans, a characteristic Dutch village with traditional char-

acter, was visited. Afterwards, a sightseeing tour on the canals of Amsterdam was organised. A pleasant dinner gave all guests the opportunity to look back on the last years and the related successes.

We are looking forward to the next ten years and continued success! //

### CONVENTION AND EXHIBITION DATES

- + **Productronica 2009, 10.11. – 13.11.09, Munich**
- + **Leisure & Sport Totaal 2009, 16.11. – 18.11.09, Rotterdam**
- + **ChemShow 2009, 17.11. – 19.11.09, New York City**
- + **DVGW Meistererfahrungsaustausch, 01.12. – 03.12.09, Travemünde**



EDITOR: Lutz-Jesco GmbH / P.O. Box 100164 /

30891 Wedemark / Germany

www.lutz-jesco.de / 24h-Hotline: +49 5130 5802 80

CONTACT: Kathleen Klettke /

Phone: +49 5130 5802 -135 /

Fax: +49 5130 580268 /

E-mail: kathleen.klettke@lutz-jesco.com

EDITORIAL STAFF: Thomas Beutel,

Dr. Hans-Joachim Diederich, Dietmar Paßfeld,

Achim Rietz, Hans-Jürgen Abel